



# Fläming Info

Die Zeitung für unsere Einwohner und Gäste der Gemeinde Niedergörsdorf

Nr. 10/17

Aktuelle Informationen und Veranstaltungen

November 2017

**VOLKSTRAUERTAG  
19. NOVEMBER 2017**

Die zentrale Gedenkfeier der Gemeinde Niedergörsdorf zum Volkstrauertag findet um 10.00 Uhr am Denkmal für die Gefallenen in Malterhausen statt.

Waldland Besuche  
Strategieforum e.V.

## Überfahrt (Mascha Kaléko)

Wir haben keinen Freund auf dieser Welt.  
Nur Gott. Den haben sie mit uns vertrieben.  
Von all den Vielen ist nur er geblieben.  
Sonst keiner, der in Treue zu uns hält.

Kein Herz, das dort am Ufer um uns weint.  
Nur Wind und Meer, die leise uns beklagen.  
Lass uns dies alles still zu zweien tragen,  
dass keine Träne freue unsern Feind.

Sei du im Dunkel nah. Mir wird so bang.  
Ich habe Vaterland und Heim verlassen.  
Es wartet so viel Weh auf fremden Gassen.  
Gib du mir deine Hand. Der Weg ist lang.

Und wenn das Schiff auf fremder See zerschellt,  
wir sind einander mit dem Blut verschrieben.  
Wir haben keinen Freund auf dieser Welt.  
Uns bleibt das eine nur; uns sehr zu lieben.

### Termine:

**Freitag, 10.11., 19.00 Uhr**  
**Schäferstündchen mit Alexander g. Schäfer**  
**Zu Gast ist die Schauspielerin Annekathrin Bürger**  
Kulturzentrum DAS HAUS

**Samstag, 11.11., 17.00 Uhr**  
**Laternenumzug zum Martinstag**  
Pfarrhaus Niedergörsdorf

**Samstag, 02.12., 14.00 Uhr**  
**Adventsmarkt**  
rund um die Dennewitzer Kirche

**Dienstag, 05.12., 14.00 Uhr**  
**Seniorenweihnachtsfeier**  
in der Mensa der Grundschule Blönsdorf

**Impressum:**

Die „Fläming-Info“ erscheint monatlich am 1. Mittwoch. Sie wird kostenlos an alle Haushalte verteilt bzw. ist in der Gemeindeverwaltung Niedergörsdorf, der Touristinformation Niedergörsdorf oder der Werbeagentur „Fläming-Werbung“ zu den unten aufgeführten Bedingungen während der Geschäftszeiten erhältlich.

**Herausgeber:** Gemeinde Niedergörsdorf,  
E-Mail: hauptamt@niedergoersdorf.de  
Verantwortlich im Sinne des Presserechts und unter Beachtung der Grundsätze der Gleichbehandlung und Neutralität: Bürgermeister der Gemeinde Niedergörsdorf, Dorfstraße 14 f, 14913 Niedergörsdorf  
Telefon: 03 37 41/6 97-0

**Verantwortliche Redakteure:**  
Andrea Schütze/Kerstin Marg,  
Gemeindeverwaltung Niedergörsdorf,  
Dorfstraße 14 f, 14913 Niedergörsdorf

**Verlag und Herstellung:**  
Fläming Werbung, Pferdestraße 8,  
14913 Jüterbog, Telefon: 03372/44 29 56  
E-Mail: mail@flaemingwerbung.de

**Redaktionsschluss: Dienstag, zwei Wochen vor Erscheinen**

*Einzel Exemplare sind außerhalb des Verbreitungsgebietes zum Preis von 0,40 Euro pro Exemplar und Erscheinen zuzüglich Versand- und Portokosten über den Verlag zu beziehen.*

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt, nicht zumutbare bzw. nicht mögliche Zustellung (z. B. kein Briefkasten) oder anderer schädigender Ereignisse kann kein Ersatz gefordert werden, ebenso für nicht erschienene Anzeigenveröffentlichungen und –platzierungen. Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Anzeigeninhalt ohne Gewähr.

*Für Anzeigen, Veröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zurzeit gültige Anzeigenpreisliste des Verlages, die in den Geschäftsräumen der Werbeagentur ausliegt.*

**Druckfehler und Irrtümer sind nicht ausgeschlossen.**

Auflage: 3.500 Stück

**Aus der Gemeindeverwaltung und anderen Behörden****Bekanntmachungen im Amtsblatt**

Das „Amtsblatt für die Gemeinde Niedergörsdorf“ liegt im Eingangsbereich der Gemeindeverwaltung Niedergörsdorf aus sowie in Altes Lager im „Jump“ (Eichenweg).

Es enthält in diesem Monat Informationen/Bekanntmachungen zu folgenden Themen:

**Sitzungstermine Monat November:**Hauptausschuss:

Mittwoch, 08.11.2017, 19.00 Uhr im Versammlungsraum der Gemeindeverwaltung  
Mittwoch, 29.11.2017, 19.00 Uhr im Kulturzentrum DAS HAUS

Gemeindevertretung:

Mittwoch, 15.11.2017, 19.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus Langenlipsdorf, Langenlipsdorf 55 b, 14913 Niedergörsdorf

Die Sitzung der Gemeindevertretung sowie die Ausschusssitzungen haben einen öffentlichen Teil, in welchem die Teilnahme von Einwohnern und anderen Interessierten möglich und erwünscht ist. Innerhalb des Tagesordnungspunktes 4 „Einwohnerfragestunde“ können Fragen gestellt und Anregungen gegeben werden.

Aufgrund einer Schulung sind Einwohnermeldeamt und Standesamt am **Montag, dem 13. November 2017** ganztätig geschlossen!

**Kreisgebiets“Reform“**

Die vorliegenden Pläne der rot-roten Regierung zur Funktional- und Verwaltungsstrukturreform haben kaum Befürworter. Das zeigte die Anhörung der kommunalen Vertreter Anfang Oktober im Innenausschuss des Landtages.

Auch die Niedergörsdorfer Verwaltungsspitze fragt sich, warum dennoch daran festgehalten werden soll. Von einer umfassenden Neuregelung der Aufgabenübertragung vom Land an die Kommunen ist kaum die Rede; vielmehr wird ständig über Einwohnerzahlen der Landkreise gefeilscht bzw. Kreisgrenzen werden hin und her geschoben.

Was da passiert, verdient nicht Reform genannt zu werden. Das meint auch der Präsident des Landkreistages Wolfgang Blasig (SPD).

Im November soll im Landtag abgestimmt werden. Man darf gespannt sein, ob die Landesregierung sich für die Meinung in Brandenburg, für die Meinung der Kommunalpolitiker, der Menschen vor Ort interessiert. Im Einwohnermeldeamt der Gemeinde Niedergörsdorf haben bislang 31 Bürgerinnen und Bürger gegen die „Reform“ votiert.

Die Listen liegen bis zum 28. Februar 2018 während der Sprechzeiten

Montag	08.30 Uhr bis 12.00 Uhr
Dienstag	08.30 Uhr bis 12.00 Uhr / 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Donnerstag	08.30 Uhr bis 12.00 Uhr / 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr

im Einwohnermeldeamt aus.

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Niedergörsdorf,

mein Name ist Sven Hopstock, ich bin 18 Jahre jung und wohne im schönen Lindow.

Seit dem 01.09.2017 absolviere ich eine Ausbildung zum Verwaltungsfachangestellten in der Gemeinde Niedergörsdorf. In diesem Jahr habe ich erfolgreich meine allgemeine Hochschulreife (Abitur) am Goethe-Schiller-Gymnasium in Jüterbog erlangt.

Den Weg zur Gemeinde Niedergörsdorf fand ich über den Zoll, denn schon immer interessierten mich Verwaltungsvorgänge und Bürgerverkehr. Als mein Vater mir Ende November einen Artikel in der „Fläming-Info“ zeigte, habe ich mich - statt für den gehobenen Dienst beim Zoll - für die Ausbildung bei der Gemeinde Niedergörsdorf und für den Beruf des Verwaltungsfachangestellten entschieden, weil er für mich eine gute und sichere Zukunft hat. Heimatverbundenheit ist außerdem wichtig für mich. Nach einer kurzen Vorstellung- und Willkommensrunde ging es am 01.09.2017 gleich „zur Sache“. Ich wurde von Frau Schütze zu einer kleinen Baubesprechung nach Langenlipsdorf mitgenommen, weil dort ein neuer Spielplatz entsteht.

In den darauffolgenden Wochen habe ich sehr viele Einblicke in die Arbeit bekommen. Jedoch lag der Schwerpunkt meiner Arbeit zunächst im Sekretariat der Gemeindeverwaltung, welche sehr interessant und abwechslungsreich ist bzw. war. Die „schlimmste“ Aufgabe, die mir zugeteilt wurde, war die Vorbereitung auf die Bundestagswahl 2017, da ich rund 4.000 Stimmzettel auf 13 Wahlbezirke aufteilen und „Pakete“ mit Kugelschreibern, Bleistiften und anderen Utensilien für die 13 Wahlvorstände packen musste. Später war ich aber doch glücklich, dass man mir gleich eine solch wichtige Aufgabe zugeteilt hat. Im Moment kann ich mich über nichts beschweren, da alle Kollegen immer nett und freundlich sind und auch immer ein offenes Ohr für meine Fragen haben.

Ich freue mich auf die Aufgaben und wünsche uns eine gute Zusammenarbeit!

**Gemeindeverwaltung Niedergörsdorf**

Tel. 033741/697-0, www.niedergoersdorf.de  
Dorfstraße 14 f, 14913 Niedergörsdorf  
Sprechzeiten:

Mo 08.30 - 12.00 Uhr  
Di 08.30 - 12.00 Uhr/13.00 - 16.00 Uhr  
Do 08.30 - 12.00 Uhr/13.00 - 18.00 Uhr  
Fr 08.30 - 12.00 Uhr \*

\* Gewerbeamt/Einwohnermeldeamt/  
Standesamt geschlossen

## Information der Wahlleiterin

### Mandatsniederlegung

Die Ortsvorsteherin von Danna, Silke Schulze, legt gemäß schriftlicher Erklärung ihr Mandat zum 31.12.2017 nieder.

Nach § 91 (2) BbgKWahlG wählt die Gemeindevertretung bei Ausscheiden des unmittelbar von den Bürgern des Ortsteiles gewählten Ortsvorstehers den Nachfolger für den Rest der allgemeinen Wahlperiode.

## Informationen des Seniorenbeirates

Am 09.10.2017 traf sich im FlämingHaus Niedergörsdorf der Seniorenbeirat zu seiner Beratung. Eingeladen waren auch Mitglieder des Seniorenbeirates Trebbin, die Interesse an dieser Pflegeeinrichtung hatten.

Die Chefin des FlämingHauses, Frau Viola Heimke, informierte zu ihrer Idee, eine Tagespflege- und Beratungsstelle sowie einen Stützpunkt für eine häusliche Krankenpflege mit medizinischer 24-Stunden-Rufbereitschaft einzurichten. Nach umfassender Sanierung des ehemaligen Schulgebäudes durch die Gemeinde zogen 2011 die neuen Mieter ein. Neben dem FlämingHaus gibt es im Gebäude den Frisiersalon „Trendstudio“ und Räume für die örtliche Seniorengruppe Niedergörsdorf.

Nach den interessanten Erläuterungen konnten alle Räumlichkeiten der Tagespflege „Schöne Flämingzeit“ besichtigt werden.

Die Mitglieder beider Seniorenbeiräte zeigten sich beeindruckt vom Konzept, von der Umsetzung und vor allem von der liebevoll und sehr heimelig wirkenden Einrichtung. So fanden viele, meist von Patienten gesponserte, alte, aber dennoch sehr gut erhaltene Möbel (Anrichten, Standuhren, Bücher- und Schlafzimmerschränke) eine zweite Verwendung im FlämingHaus.

Auf der Tagesordnung der Seniorenbeiratssitzung standen weitere Punkte: **„Wohnen im Alter – Welche Möglichkeiten gibt es?“**

Herr Heldner führte zum Thema aus. Dazu nahm er im Vorfeld an Workshops der FAPIQ in Seddin teil. FAPIQ bedeutet: Fachstelle Altern und Pflege im Quartier im Land Brandenburg und ist eine tragende Säule der Brandenburger Pflegeoffensive. FAPIQ unterstützt Landkreise, Städte, Initiativen und Menschen vor Ort bei der Entwicklung und Realisierung altersfreundlicher Lebensräume. FAPIQ bietet u.a. Beratung zu und Begleitung bei Projektideen und -umsetzungen an. Sie informiert und qualifiziert Akteurinnen und Akteure in verschiedenen Themenbereichen. Sie fördert Ideen, Erfahrungsaustausch und Vernetzung und stellt gute Praxisbeispiele zur Verfügung.

Viele Senioren möchten so lange wie möglich in vertrauter Umgebung, in den eigenen vier Wänden bleiben. Betreuung bieten hier im besten Fall Familienangehörige, durch Unterstützung von Pflegediensten.

Viele Wohnungen entsprechen nur bedingt den Anforderungen älterer Menschen. Es besteht die Möglichkeit, für den barrierefreien und/oder behindertengerechten Umbau der eigenen Wohnung (Dusche, Wannenlift, Treppenlift, Beseitigung von Türschwellen, ...) eine Förderung von höchstens 4.000,00 € zu erhalten.

Herr Heldner informierte zu statistischen Zahlen des Landkreises Teltow-Fläming:

Hier gibt es 22 stationäre und zwei ambulante Pflegeeinrichtungen, 9 Wohnpflegegemeinschaften, 11 Tagespflegeeinrichtungen und 20 Angebote zur Unterstützung im Alter.

In der Gemeinde Niedergörsdorf leben zurzeit rund 6.200 Einwohner, davon 1.300 über 65 Jahre (21,66 %) und 140 über 85 Jahre.

In der Seniorenbeiratssitzung ging es auch um die **„Notfalldose“**.

**Notfalldose – Was ist darunter zu verstehen?**

Bei Notfällen zu Hause drängt meist die Zeit und Patienten oder Rettungskräfte können nicht stundenlang nach den Notfall-Dokumenten suchen. Oft kann in Stresssituationen nicht umfassend Auskunft zum Patienten gegeben werden bzw. wird ein wichtiges Detail vergessen; ganz abgesehen von dem Umstand, dass jemand ohnmächtig oder bewusstlos ist. Lösung ist die Notfalldose.

Das Prinzip ist denkbar einfach und doch genial: Patienten stecken ihre Notfalldokumente bzw. das **Notfall-Infoblatt** in diese Notfalldose und lagern diese in der Kühlschranktür. Ein entsprechender Aufkleber an der Innenseite der Wohnungstür und am Kühlschrank informiert die Rettungskräfte, wo die Notfalldaten des Patienten zu finden sind.

Dass hierfür der Rettungsdienst entsprechend informiert sein muss, ist klar.

Auf dem **Notfall-Infoblatt** stehen aktuelle Angaben zum Gesundheitszustand, Vorerkrankungen, Allergien/Unverträglichkeiten, Medikamenten(-plan), Kontaktpersonen oder andere Einzelheiten.

Für jede im Haushalt lebende Person sollte ein eigenes Notfall-Infoblatt ausgefüllt werden.

So haben die Retter wichtige Informationen, um besser und schneller auf die Notfallsituation reagieren zu können.

**Warum die Aufbewahrung in der Kühlschranktür?**

Jeder Haushalt verfügt über einen Kühlschrank, meist in der Küche. Die gut sichtbare Notfalldose kann somit durch die Rettungskräfte schnell und sicher gefunden werden.

**Verschaffen Sie Ihrer Notfallrettung einen Vorteil!  
Notfalldosen gibt es in der Apotheke.**

## „Sommerfest mit Blasmusik“

Der Seniorenbeirat wird auch für 2018 ein Sommerfest organisieren. Als Termin ist Dienstag, der **19. Juni 2018, ab 14.00 Uhr**, im Kulturzentrum DAS HAUS vermerkt.

Die „Flämingthaler Musikanten“ haben ebenso die musikalische Umrahmung zugesagt.

Genauere Angaben wird es zeitnah geben ...

Freuen Sie sich also auch 2018 auf einen unterhaltsamen Nachmittag mit Blasmusik, Tanz und netten Gesprächen.

Anke Friedrich

Sekretärin und Verantwortliche für Seniorenarbeit

## Seniorenfahrt der Gemeinde Niedergörsdorf 2017

In diesem Jahr konnten wir wieder mit 6 Bussen und rund 300 Senioren auf Reisen gehen. Ich durfte den 4. Bus als Reiseleiterin betreuen. Die ersten drei Busfahrten fanden noch bei Sommerwetter statt; eine Woche später war schon der Herbst eingeekehrt.

Diesmal ging es nach Werder an der Havel; ein hübsches kleines Städtchen, dessen Kern auf einer Insel in der Havel liegt. Von dort aus fuhr auch unser Motorschiff „Bismarckhöhe“ los. Der erste Teil unserer Schifffahrt ging in östliche Richtung über den Schwielowsee, an Caputh vorbei, durch den Templiner See und wieder zurück. Die sehr aufmerksame Schiffscrew versorgte uns mit Getränken nach Wahl und mit vielen Informationen über Sehenswürdigkeiten links und rechts des Ufers. Zur Mittagszeit legten wir wieder in Werder an und wurden von unseren Busfahrern ins Gasthaus „Zum Scharfrichter“ gefahren, wo wir aus 3 vorgegebenen Mahlzeiten wählen konnten. Alle waren mehr als zufrieden. Es war super lecker! Dann traten wir den 2. Teil unserer Schifffahrt an, die jetzt in westliche Richtung ging. Und war es am Vormittag noch regnerisch, kam nun die Sonne heraus und bei 20°, aber sehr böigem Wind wagten sich sogar einige Mitreisende aufs Oberdeck und genossen den Ausblick. Nach Kaffee und Kuchen auf dem Schiff ging es langsam wieder in Richtung Werder. Ein Besuch beim Eisladen bzw. Bäcker in Werder rundeten unseren Tag ab. Durch die Busfirma „Schröder Fläming-Tours“ erreichten wir nach einem schönen Tag alle wieder wohlbehalten unser Zuhause.

Sabine Schwarz

Seniorenbeauftragte OT Wergzahna

## Freiwillige Feuerwehren der Gemeinde Niedergörsdorf

### Abnahme der Jugendflamme in Lindow

Am Samstag, dem 14. Oktober 2017, waren 23 Mitglieder der Jugendfeuerwehren der Gemeinde Niedergörsdorf unter Prüfungsstress. In Lindow wurde die Jugendflamme 1 abgenommen. Angetreten waren Mitglieder der Jugendfeuerwehren Altes Lager, Malterhausen und Oehna.

Bei der Leistungsabnahme mussten die Jugendlichen im Alter zwischen 11 und 16 Jahren einzeln jeweils 6 Stationen durchlaufen. Hierbei mussten sie unter anderem einen Notruf absetzen, Feuerwehrrnoten anfertigen, einen Druckverband anlegen oder einen Unterflurhydranten auffinden.

Gratulation allen Jugendlichen, die erfolgreich teilgenommen haben und jetzt stolz das Abzeichen an ihrer Uniform tragen dürfen. Ein großer Dank gilt allen Unterstützern der Veranstaltung. Besonders bedanken wir uns bei Birgit Marsch von der Feuerwehr Lindow für die kulinarische Versorgung vor Ort.

Martin Münch

Gemeindejugendwart

### Ausflug der Jugendfeuerwehr Altes Lager:

#### „Ready, steady, go!“

Am 24. September 2017 hieß es „Ready, steady, go!“ Die Jugendfeuerwehr Altes Lager verschlug es bei Wind und Wetter auf die Go-Kartbahn in Altes Lager. Um 13.00 Uhr begann unser spannendes und aufregendes Spektakel: In zwei Rennen sollten die Zeiten genommen und die besten Rennfahrer



ausgezeichnet werden. Mit Helm und Regenjacke ausgestattet, setzten wir uns in die Karts und das erste Rennen auf nasser Fahrbahn startete. Nach kleiner Stärkung mit erfrischenden Getränken und leckerem Kuchen, ging es zurück in die Karts und ab auf den Asphalt. Nun wurde es spannend! Der Kampf um die Medaillen ging in den Endspurt. Alle 16 Kinder der Jugendfeuerwehr gaben ihr Bestes, um möglichst erfolgreich das Rennen zu beenden. Nach der Siegerehrung der drei besten Rennfahrer endete unser Nachmittag durchnässt aber zufrieden um 17.00 Uhr an der Kartbahn. Wir möchten uns hiermit recht herzlich beim Team der Go-Kartbahn bedanken, die uns den erlebnisreichen Nachmittag mit Verpflegung, Karts, Ausrüstung und den Medaillen gesponsert haben. Es hat allen Kindern trotz des Wetters viel Spaß gemacht! Außerdem geht ein Dank an die Eltern und Organisatoren, die sich in der Zeit um die Kinder kümmerten.

Marko Göritz  
Jugendwart

## Herbstrezept



Derzeit geht es mit den Temperaturen wieder bergab, die Blätter färben sich bunt und man merkt, es ist Herbst. Eine Jahreszeit, in der gerne zur Kartoffel gegriffen wird, denn diese ist nicht nur lecker, sondern punktet nebenbei mit einer beträchtlichen Menge an B, C-Vitaminen und 15 verschiedenen Mineralstoffen. Auch Fred Schade,

Abteilungsleiter der Kartoffelproduktion, bei der Agrar GmbH „Flämingland“ in Blönsdorf, ist zufrieden mit der Ernte dieses Jahres. Die Kartoffeln haben, trotz der widrigen Witterungsverhältnisse, eine sehr gute Qualität. Also, wer jetzt Hunger bekommen hat, sollte folgendes Rezept unbedingt nachkochen!

### Rezept für vier Portionen Kräuterkartoffeln

#### Für die Kartoffeln:

750g Kartoffeln  
4 EL Olivenöl  
1 Bund Oregano  
2 EL ungeschälter Sesam  
2 EL Schwarzkümmel

#### Für den Quark:

2 Zwiebeln  
eine Knoblauchzehe  
½ Salatgurke  
250g Magerquark  
150g saure Sahne

eine Prise Salz  
schwarzer Pfeffer

#### Zubereitung:

Den Backofen auf 200°C vorheizen. Kartoffeln waschen, abbürsten und längs halbieren. Backblech mit 2 EL Öl bestreichen, die Kartoffeln mit der Schnittfläche nach unten auf das Backblech legen und auf der untersten Schiene 30 Min. backen.

Kräutermischung: Oregano waschen und trockentupfen, Blättchen grob hacken und mit Sesam, Schwarzkümmel, Salz und Pfeffer mischen.

Gurkenquark: Die Zwiebeln waschen, putzen und in feine Ringe schneiden, dann den Knoblauch schälen. Die Gurke ebenfalls waschen, schälen und grob raspeln. Quark und Sahne vermengen, Knoblauch dazu pressen, Gurke und Zwiebelringe unterheben und danach alles mit Salz und Pfeffer abschmecken.

Blechkartoffeln würzen: Kartoffeln wenden und mit 2 EL Öl beträufeln. Die Gewürzmischung drüberstreuen und alles weitere 5-10 Minuten backen. Zum Schluss alles mit Gurkenquark anrichten. Fertig sind die Kräuterkartoffeln!

Josefine Wesnick



## Netzwerk Tierschutz

### „Jedes Tier zählt!“

Neben unserer Arbeit in Niedergörsdorf und Jüterbog schauen wir auch über den „Tellerrand“, d. h., in die Welt hinaus.

Fragen wir uns doch einmal, wie der Überfluss an Kleidungsstücken mit Materialien tierischen Ursprungs entsteht.

Fragen wir uns doch einmal, warum einige Menschen alles haben müssen: teure Pelze, eine Löwentrophäe, einen Geparden als Haustier oder Elfenbeinschmuck?

In einer vom IFAW (Internationaler Tierschutz-Fonds) in Auftrag gegebenen Umfrage unter 14.500 EU-Bürgern aus 15 verschiedenen Ländern sprach sich die Mehrheit für ein vollständiges Verbot des Elfenbeinhandels aus. Weniger als zehn Prozent der Befragten zeigten Interesse am Kauf von Elfenbeinprodukten. Aktuell ist die EU der größte Exporteur für Elfenbein nach China und Hongkong.

Einige Tage nach dem Kampagnenstart in Europa teilte der größte japanische Onlineshop Rakuten mit, das Unternehmen werde auf keiner seiner Plattformen weiterhin den Handel mit Elfenbein, Seeschildkröten, Wal- und Delfinprodukten gestatten. Mit dieser Maßnahme folgt Rakuten dem Beispiel von Internetgrößen wie eBay, Microsoft, Yahoo! und anderen.

Freiwillige der IFAW-Kampagne „Meet us, Don't Eat US“ (Treffen uns/Esse uns nicht!) sammelten außerdem in den ersten zwei Wochen nach dem Start der Initiative zur Ausweitung des Walschutzes in der Bucht Faxaflói (Island) bereits 7.000 Unterschriften von Befürwortern. Das Ziel, während des Sommers insgesamt 50.000 Unterschriften von Unterstützern der Forderung zur Ausweitung des Walschutzgebietes in der Bucht Faxaflói zu sammeln, wurde erreicht.

Motiviert wurden die Walschützer dabei zusätzlich durch den Beginn der jährlichen Walfangaison und aktuelle Bemühungen um den Schutz des wachsenden Walbeobachtungs-Tourismus.

Die Unterschriften wurden Islands Fischereiministerin Thorgerdur Katrin Gunnarsdóttir übergeben. In einem Interview mit der öffentlich-rechtlichen Rundfunk- und Fernsehanstalt des Landes erklärte die Ministerin, dass die künftige Walfangpolitik Islands auf den Prüfstand gestellt werden müsse. Damit hat erstmals ein isländischer Fischereiminister die Möglichkeit einer Änderung der Walfangpolitik des Landes öffentlich in Erwägung gezogen.\*

(\*Aus IFAW-Programme aktuell, Ausgabe Herbst 2017)

## Information der Deutschen Post

Die Partner-Filiale der Deutschen Post in der Dalichower Str. 61 in Niedergörsdorf/OT Blönsdorf musste wegen kurzfristiger Geschäftsaufgabe und Kündigung des Partnervertrages geschlossen werden.

Hier soll wieder eine Partner-Filiale eingerichtet werden. Die zuständige Vertriebsgebietsleitung der Deutschen Post wurde bereits mit der Suche nach einem geeigneten Kooperationspartner beauftragt.

Für die Übergangszeit empfehlen wir, die umliegenden Filialen der Deutschen Post zu nutzen.

Unter [www.deutschepost.de/postfinder](http://www.deutschepost.de/postfinder) können die Kunden nach Eingabe eines Standortes die Adressen, Öffnungszeiten und das Leistungsangebot der nächstgelegenen Filialen abrufen. Die Darstellung in Kartenform vermittelt dabei einen guten Überblick.

## Kinder- und Jugendarbeit

### Rückblick

#### Start der Arbeitsgemeinschaft (AG) „Altes Lager weltweit VERSTANDEN“ im JUMP

Am 27.09.2017 startete die AG der Wiesenschüler/innen im JUMP in Altes Lager. Im Rahmen des Ganztagsangebotes der Oberschule in Jüterbog, erstellen neun Schüler/innen der 7. bis 9.Klasse Informationsschilder für die Kunstwerke in Altes Lager. Die „Bilder an der Mauer“ der Höheren Flieger-technischen Schule, die Kartoffelkisten am Kulturzentrum DAS HAUS und die Figuren im Eichenweg sollen in den nächsten Wochen und Monaten mit Informationstafeln vervollständigt werden.

Grund ist die tägliche Verwunderung der vielen Touristen und Gäste, aber auch der Einheimischen aus Altes Lager über Erstellungsgeschichten und Hintergründe. Diese Fragen wollen die AG Leiter/innen Marika Gerlach,



Foto: MAZ, Isabelle Richter

Mandy Balke-Rudolph und Peter Baade gemeinsam mit den Schülern der Wiesenschule beantworten. Die AG findet jeden Mittwoch von 15.00 Uhr bis 15.45 Uhr statt.

### Start der Arbeitsgemeinschaft (AG) „Schülerzeitung“ an der Grundschule „Thomas-Müntzer“ in Blönsdorf

Am 04.10.2017 fand die erste AG-Stunde „Schülerzeitung“ in der Grundschule „Thomas-Müntzer“ in Blönsdorf statt. AG-Leiter Peter Baade arbeitet mit sieben Kindern der 4. bis 6. Klasse an Inhalten für die Schülerzeitung. Jeden Mittwoch von 13.30 Uhr bis 15.00 Uhr schreiben sie Artikel zu aktuellen Themen der Schule, ihren Hobbys oder Lieblingswitten. Der Kreativität sind dabei keine Grenzen gesetzt.

### Projekt „Miteinander statt Gegeneinander“ der 5. Klassen



Am 12. und 13.10.2017 fand das Projekt „Miteinander statt Gegeneinander“ traditionell in beiden 5. Klassen statt. Gemeinsam mit dem „Grenzläufer e.V.“ und der Jugendsozialarbeit der Gemeinde Niedergörsdorf arbeiteten die Schüler/innen an ihrem Klassenzusammenhalt und an ihrer Kommunikation untereinander. Gegenseitige Vertrauensübungen durch „blinde Führungen“ oder Lauf durch ein schwingendes Seil, sollten das Gemeinschaftsgefühl stärken. Dass dies nicht immer einfach ist, erlebten die Schüler und Schülerinnen am eigenen Leib. Die Auseinandersetzung mit anderen, das Zurückstecken eigener Interessen und das Reflektieren des eigenen Verhaltens waren nicht immer einfach. Doch am Ende waren sich alle Schüler/innen einig, dass sie mehr aufeinander achtgeben müssen.

### Schnuppertag der Vorschulkinder in der Grundschule „Thomas-Müntzer“ in Blönsdorf

Die Zusammenarbeit zwischen Kitas und Grundschule ist im Kooperationskalender geregelt. Für den Monat Oktober steht der Schnuppertag auf dem Plan. Er fand am 19.10.2017 von 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr an der Grundschule „Thomas-Müntzer“ statt.

Alle Vorschulkinder waren eingeladen, die Grundschule kennenzulernen und vier Bereiche aktiv mitzerleben. So gab es für die Kinder eine Musik-, Deutsch- und Kunststunde. Des Weiteren waren sie bei der Station Sozialarbeit gefordert, miteinander verschiedene Aufgaben zu lösen. Spaß und Spiel stand dabei natürlich im Vordergrund. Der Jugendarbeiter an unserer Schule, Peter Baade, unterstützte den Schnuppertag.

### Herbstprojekt am Sportplatz in Oehna - Am Sportplatz ist gut Kirschen essen -



Gespannt warteten am 20.10.2017 Oehnaer Kinder auf das Einsetzen ihrer Bäume. „Eigentlich fing alles ganz traurig an“, berichtet der 9-jährige Yarún aus Oehna. „Im Frühjahr wurden alle Pappeln am Sportplatz gefällt und wir Kinder fanden das einfach schrecklich“, sagt der 11-jährige Kimo Gußmann. Um die Sicherheit am Sportplatz zu gewähren, ließ die Gemeinde im April alle maroden Pappeln fällen. „Die Bäume hatten ihre Lebensdauer erreicht und waren vom Pappelbock, einem Schädling befallen“, erklärt Gemeindegärtner Carsten Dubberke, der tatkräftig die Pflanzaktion vorbereitete. Nachdem die Kinder im Frühjahr ihre Unzufriedenheit über die Fällungen in einem Brief an die Gemeinde Niedergörsdorf zum Ausdruck brachten, antwortete Bürgermeister Wilfried Rauhut sofort und sicherte Unterstützung zu. „Wir waren von der Initiative der Kinder begeistert“, meint Marika Gerlach, Jugendsozialarbeiterin der Gemeinde. Inspiriert von der Idee, neue Bäume am Sportplatz pflanzen zu wollen, suchten Mitglieder des ortsansässigen Mieter e.V. (Verein für Kinder und Jugendliche) nach Fördermöglichkeiten. Beim Programm „Aktion Gesunde Umwelt“ des Landes Brandenburg wurde eine Möglichkeit der Finanzierung gefunden. „Uns war es wichtig, dass die Kinder erleben, dass sie ihr nahes Umfeld sinnvoll verändern können, Zusammenhänge im kleinen Öko-System vor der Haustür verstehen und Verantwortung übernehmen“, erläutert Marcel Barz, Vorstandsmitglied im Mieter e.V. Welche Lebenserwartung ihre gepflanzten Bäume haben und wieviel Wald es zur Zeit der Besiedlung der Flamen in der Region gab, erfuhren die Kinder von Steffen Krause. Der Revierförster aus Jüterbog wurde umringt von den fragenden Kindern und gab sein Wissen zum Besten. Die Aussicht, vielleicht schon im nächsten Jahr, bei guter Pflege Kirschen, Äpfel und Pflaumen ernten zu können, war für die Kinder Grund genug die anstrengende Buddelei zu meistern. Denn insgesamt wurden 15 Obst- und Laubbäume von den Kindern in die Erde gebracht. Am Ende des Projektes wurden die neugepflanzten Bäume von der Freiwilligen Feuerwehr Oehna genässt.

Stefanie Domin

## Vorschau:

### Theaterprojekt im Kulturzentrum DAS HAUS am 16. und 17.11.2017

Das Theaterprojekt an der Grundschule „Thomas Müntzer“ hat eine lange Tradition. Seit über zehn Jahren können unsere Grundschüler auf die Bühne des Kulturzentrums, um zu rezitieren, zu tanzen und ihr schauspielerisches Können zu zeigen.

Die 4. Klassen proben in diesem Jahr Erich Kästners „Emil und die Detektive“. Schauspielerin Angelika Perdelwitz wird mit Unterstützung von Projektentwicklerin Julia Repke die Reise des Schülers Emil Tischbein nach Berlin in Szene setzen.

Ein kleiner Junge als Detektiv und hundert Berliner Kinder auf Verbrecherjagd ... das wird spannend!

Die Präsentation gibt es am Freitag, dem 17.11., um 17.00 Uhr im großen Saal des Kulturzentrums. Aber noch liegt viel Arbeit vor den Akteuren!

### Fahrt ins WONNEMAR nach Bad Liebenwerda am 16.12.2017

Am 16.12.2017 wollen wir gemeinsam mit den Kindern der Jugendfeuerwehren der Gemeinde nach Bad Liebenwerda ins WONNEMAR fahren. Los geht es ca. gegen 9 Uhr, zurück sind wir gegen 20 Uhr. Für die Fahrt wird es einen Unkostenbeitrag (max. 20 Euro) geben.

Anmeldungen und weitere Informationen gibt es bei der Jugendarbeit:

Marika Gerlach	Peter Baade
Jugendkoordinatorin	Jugendsozialarbeiter
Tel.: 033741/ 697-13	Tel.: 0162/ 24 72 740
E-Mail: juko@niedergoersdorf.de	E-Mail: sozialarbeit@niedergoersdorf.de

### Jugendfreizeittreff JUMP in Altes Lager

Unsere Einrichtung ist jede Woche Dienstag und Mittwoch von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr (in den Ferien von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr) in Altes Lager, Eichenweg 2 geöffnet.

Das JUMP ist ein Angebot der offenen Kinder- und Jugendarbeit für Kinder und Jugendliche im Alter von 10 bis 27 Jahren.

Mitarbeiter/innen: Marika Gerlach, Peter Baade, Mandy Balke-Rudolph

### Kinder- und Jugendnotruf des Landkreises Teltow-Fläming

#### Kinder- und Jugendnotruf des Landkreises Teltow-Fläming



Mädchen und Jungen, die Sorgen oder Ängste haben, sich in Krisensituationen ganz allein fühlen, sollten unter (0800) 45 67 809 anrufen.

Mitarbeiter des Jugendamtes stehen dann helfend zur Seite, beantworten Fragen oder hören zu ...

Aus Schulen und Kindereinrichtungen

### KITA „Spielkiste“ Blönsdorf

Wie in jedem Jahr besuchte die Vorschulgruppe die Agrar GmbH Flämingland Blönsdorf. Der Rundgang mit Herrn Schade begann am großen Wandbild; schon da konnten unsere Jungs die Landwirtschaftsmaschinen benennen. Auf dem Weg zur Kartoffelsortieranlage entdeckten wir viele große Fahrzeuge, die wir durch unser Leben im ländlichen Raum bereits kennen. Wir haben in der Sortieranlage beschädigte und grüne Kartoffeln vom Band geworfen und beobachteten das Abpacken der Kartoffeln in kleine Säcke und das Aufladen auf große LKW.

Im dunklen Kartoffelschlafzimmer spürten wir den kühlen Luftzug. Bei der Kartoffelverkostung waren die Geschmäcker verschieden, und jeder bestimmte seine Liebessorte.

Wir danken Herrn Schade für den interessanten Vormittag.

Die Vorschulkinder aus der Kita „Spielkiste“

### KITA „Lalido“ Langenlipsdorf

#### Herbstfest in der Kita Lalido

Bei schönem Wetter feierten wir das traditionelle Herbstfest, welches mit einer Herbstausstellung begann. Mit einem buntgemischtem Programm aus Liedern, Gedichten und Geschichten begeisterten die Kinder die Zuschauer. Anschließend stärkten sich „Groß und Klein“ am herbstlichen Buffet, welches von unserer Köchin liebevoll zubereitet wurde. Anschließend

hatten alle jede Menge Energie, um die verschiedenen Stationen zu bewältigen. Hierbei waren Geschick, Konzentration, Kraft und Teamarbeit gefragt. Bei unserem Gemeindequiz wurde das Wissen auf die Probe gestellt. Abschließend gingen wir mit Laternen und musikalischer Umrahmung zum Dorfteich. Dort erwarteten uns die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr schon mit einem Lagerfeuer.

Unser Dank an alle fleißigen Helfer für das gelungene Fest!

Das Team „Lalido“

#### Info:

Jeden 1. Mittwoch im Monat trifft sich die Krabbelgruppe ab 15.00 Uhr.

### KITA „Kinderland“ Niedergörsdorf

#### Laterne, Laterne ...



Auch in diesem Jahr fand der traditionelle Laternenumzug unserer Kita „Kinderland“ in Niedergörsdorf für Groß und Klein statt. Zusammen mit der Feuerwehr leuchteten wir die Niedergörsdorfer Straßen hinauf und hinunter mit unseren gebastelten Laternen. Das Fest stand unter dem Motto „Auf Entdeckungstour durch Niedergörsdorf“. Passend dazu überraschten uns einige Eltern und Großeltern an diesem Abend mit einem kleinen Theaterstück von der Sage vom Kesselgrund „Die sieben Hänse“.

Die Kinder führten ein selbst einstudiertes Lied mit dem Namen „Unsere Heimat“ nach der Melodie von Andreas Gabalier vor:

Meine Heimat, mein Niedergörsdorf hier,  
ich betrachte mich als ein Stück von dir.  
Mein Ursprung, meine Wurzeln, mein Daheim.  
Meine Heimat, bei dir muss ich sein.

Wo die Nuthe beginnt zu fließen und wo Blumenwiesen sprießen.  
Dort hab ich das Licht der Welt erblickt.  
Wo sich Kinder gern begegnen,  
in den Dörfern unsrer Gegend, wir fühlen uns im Fläming wohl.

Meine Heimat, mein Niedergörsdorf hier,  
ich betrachte mich als ein Stück von dir.  
Mein Ursprung, meine Wurzeln, mein Daheim.  
Meine Heimat, bei dir muss ich sein.

Wo man Freunde hat fürs Leben und unsre Familien lieben,  
wir wissen, was wir für Kinder sind.  
Wo mich helle Sonnenstrahlen, durch die Sommertage tragen,  
mein Land, meine Liebe, mein Zuhause.

Meine Heimat, mein Niedergörsdorf hier,  
ich betrachte mich als ein Stück von dir.  
Mein Ursprung, meine Wurzeln, mein Daheim.  
Meine Heimat, bei dir muss ich sein.

Den schönen Abend ließen wir dann langsam mit dem Frauenchor „Raduga“ aus Altes Lager ausklingen. Mit Speis und Trank versorgte uns Hanno Schneider in gewohnter Weise - und lecker war's wieder!

Ein großes Dankeschön an das tolle Team der Kita „Kinderland“, die Eltern und Großeltern sowie natürlich auch an unsere Kinder, den Frauenchor „Raduga“, die Feuerwehr aus Niedergörsdorf und Hanno Schneider.

Elena Hahn

## Geburtstage der Senior/Innen

Älter werden schließlich alle, doch eines gilt in jedem Falle:  
Jeweils alle Lebenszeiten haben ganz besondere Seiten.  
Wer sie sinnvoll nutzt mit Schwung, der wird hundert Jahre jung.



Wir gratulieren allen Seniorinnen und Senioren,  
die im Monat November 2017 ihren Geburtstag  
feiern!

## Aus den Ortsteilen

### Altes Lager

Am Sonntag, dem 15. Oktober traf sich der Freundeskreis DAS HAUS e. V. Auf der Tagesordnung stand der neue Veranstaltungskalender.

Aber als erstes konnte Vereinsvorsitzende Kerstin Hildebrandt die Förderzusage der MBS-Kulturstiftung für den Theatersommer 2018 verkünden. Das Junge Schlossparktheater Berlin (YAS) wird am 30. Juni 2018 Molières „Tartuffe“ zeigen.

Auch sonst hält der neue Veranstaltungskalender wieder, was das Leitbild des HAUSes verspricht: „Eine Bühne des kulturellen Lebens zu sein.“ Andrea Schütze und Kerstin Hildebrandt hatten im Vorfeld der Vereins-sitzung viele Telefonate geführt, E-Mails geschrieben und letztlich Verträge mit Künstlern abgeschlossen; dabei immer die Wünsche des Publikums, der HAUS-Freunde und HAUS-Kooperationspartner im Blick!

An dieser Stelle geben wir einen kleinen Einblick:

- > 28.01.2018, 14.00 Uhr Neujahrskonzert
- > 24.02.2018, 20.11 Uhr Karneval
- > 09.03.2018, 19.00 Uhr Frauentag im HAUS
- > 13.05.2018, 15.00 Uhr 20 Jahre Tanzklub Jüterbog
- > 11.08.2018, 14.00 Uhr Nieplitztaler Musikanten
- > 20.10.2018, 14.00 Uhr Jubiläumskonzert 20 Jahre RADUGA
- > 03.12.2018, 14.00 Uhr Peter Orloff & Schwarzmeer Kosaken-Chor

Der Veranstaltungskalender 2018 erscheint im Dezember 2017.

### Hinweis:

Im Laufe des Veranstaltungsjahres ergeben sich Veränderungen, d. h., zusätzliche Veranstaltungstermine werden aufgenommen. Am aktuellsten sind Sie deshalb unter [www.dashaus-alteslager.de](http://www.dashaus-alteslager.de) informiert. Einlass ist immer eine Stunde vor Veranstaltungsbeginn.

### Und noch ein TIPP:

Wie wäre es mit einem HAUS-Gutschein zum bevorstehenden Weihnachtsfest? Wir freuen uns auf Sie!

## Bochow

### Ehrennadel für eine Landfrau

In diesem Jahr gibt es viele „Silberhochzeits“-Anlässe, so auch bei den Landfrauen. Die Bochower Landfrauen feierten dieses Jubiläum im Frühjahr.

Im Rahmen der Festveranstaltung zum 25-jährigen Verbandsjubiläum des Landesverbandes wurde Marianne Knappe mit der Ehrennadel des Brandenburger Landfrauenverbandes e.V. (BLV) ausgezeichnet.

Marianne Knappe war - als junge Mutter mit 3 Kindern - Mitbegründerin der Landfrauen-Ortsgruppe in Bochow und gehörte auch dem Vorstand des Kreislandfrauenvereins Teltow-Fläming während seines Bestehens an. Sie



übernahm vor 10 Jahren die Leitung der Landfrauen-Ortsgruppe Bochow und führt nach wie vor engagiert diese Aufgabe. Die Zugehörigkeit der Ortsgruppe zum BLV war und ist ihr stets ein wichtiges Anliegen.

Sie liebt ihre Heimat, daher setzt sie sich sehr dafür ein, das Leben in den Dörfern lebenswert zu erhalten und zu gestalten. Ihr liegt viel daran, dass die Menschen sich im ländlichen Raum wohl fühlen.

Zum einen gelingt es ihr, alle Generationen gleichermaßen anzusprechen und für ein aktives Miteinander zu begeistern. Zum anderen gewinnt sie immer wieder andere Vereine für gemeinsame Vorhaben. Viele Ideen und Aktivitäten der Landfrauengruppe sind eine Bereicherung für das gesamte Dorfleben, so z.B. die Kuchenbasare zu Gunsten der Restaurierung der Kirchenorgel.

Marianne Knappe zeichnet sich ganz besonders durch ihr Organisations-talent aus. Hervorzuheben ist ihre beispiellose Kreativität, mit der sie die monatlichen Treffen gestaltet. Beim Basteln zu jedem Anlass sind alle Beteiligten immer wieder begeistert. Ebenso gelingt es ihr, die Frauen für Veranstaltungen über Ernährung, für Buchlesungen, Vorträge und Fahrten in die nähere und weitere Umgebung zu aktivieren. Bezeichnend ist auch die über viele Jahre währende Rückenschule im Dorf, die ihren Ursprung in der Landfrauengruppe hat.

Die „Bochower Landfrauen“ sind auch durch sie ein Begriff in der Region geworden. Ihr Optimismus und ihr Ideenreichtum, ihre herzliche Art und Begeisterung für die Sache stecken an und machen jeden Frauentreff zu einem Erlebnis.

Die Bochower Landfrauen gratulieren „ihrer“ Marianne Knappe zu dieser tollen Auszeichnung durch den Brandenburger Landfrauenverband. Insider sprechen von einer „Goldstaub-Auszeichnung“.

Die Ehrennadel ist eine Auszeichnung für Mitglieder und Unterstützer des Brandenburger Landfrauenverbandes e.V., die sich in ganz besonderer Weise um die Landfrauenarbeit verdient gemacht haben.

Silvia Fuchs und Diana Hanske  
für die Landfrauen in Bochow

### Einladung zur Weihnachtsbastelei

Ende November laden wir Landfrauen wieder die Bochower Kinder und abends die Muttis zur Weihnachtsbastelei ein.

Grünes wird bereit gelegt, Winter-/Weihnachts-Dekorationsmaterial kann gern mitgebracht werden. Gemeinsam mit einem heißen Getränk und einigen Weihnachtsnaschereien wollen wir die Adventszeit einleiten.

Freitag, 24.11.2017 im Gemeinderaum Bochow:  
15.00 Uhr (Kitakinder bitte in Begleitung eines Erwachsenen)  
18.30 Uhr für Erwachsene

## Dennewitz

*Benefizkonzert*  
MIT DEN  
*BLATT SOUND*  
*Saxophonen*  
02.12.2017 | 14.00 Uhr  
ADVENTSMARKT RUND UM DIE  
*Dennewitzer Kirche*

**02.12.2017**  
*Adventsmarkt*  
rund um die Dennewitzer Dorfkirche

---

**AB 14.00 UHR**

Benefizkonzert mit "Blatt-Sound"  
in der beheizten Dorfkirche  
Eröffnung des Adventsmarktes  
Leckereien aus der Weihnachtsbäckerei  
Deftiges vom Grill, Glühwein und Kinderpunsch  
Naturprodukte und frische Waffeln der KITA Kinderland  
Angebote aus dem Eine-Welt-Laden  
Honigprodukte aus der Imkerei Schönborn  
Weihnachtsdekorationen, Gefilztes, Genähtes,  
Getöpfertes, Gestricktes und Floristik

---

**AB 16.00 UHR**

Weihnachtsbasteln und Märchenstunde  
in der warmen Dorfkirche für Kinder  
Rachel Marriot singt Weihnachtslieder

*Alle Dennewitzer und Gäste sind herzlich eingeladen!*

**Langenlipsdorf**

**Ein Dorf – ein Spielplatzbauer – eine Initiative**

Am Sonnabend, dem 20. Oktober, pünktlich um 08.00 Uhr begannen in Langenlipsdorf die Arbeiten. Es wurde vermessen, gebuddelt, gebohrt und geschraubt. Jetzt – da es um den Aufbau ging – packten alle mit an. „Da steckt das Herzblut von vielen drin“, sagt Carmen Engel, die als Mitarbeiterin der Firma SIK-Holz Gestaltungs GmbH das Netzwerk der Unterstützer koordiniert. „Für die KITA Lalido ist der neue Spielplatz direkt vor der Haustür einfach ein Geschenk“, freut sich die Leiterin Beatrix Heinzel. Die Ideen für den Spielplatz kamen aus Langenlipsdorf; während des Dorf-festes am 24.06.2017 konnten „Wunschzettel“ ausgefüllt und Hilfsange-



bote abgegeben werden. Außerdem wurden über 1.000 Euro Spenden gesammelt. Ermöglicht wurde der neue Spielplatz durch die Zusammenarbeit von Gemeinde Niedergörsdorf, der Firma SIK-Holz, den Langenlipsdorfern, der Freiwilligen Feuerwehr Langenlipsdorf sowie durch die Hilfe der Firmen Oehnaland Agrar GmbH, Langenlipsdorfer FlämingBau GmbH, SIK-Holz GmbH, und Landwirt Magnus Möbius. Finanziert wird der Spielplatz zum größten Teil durch Spenden, vor allem von der Stiftung Kinderförderung von PLAYMOBIL. Bürgermeister Wilfried Rauhut und Ortsvorsteher Erhard Nitsche freuen sich über das gelungene Gemeinschaftsprojekt und sprechen allen ein herzliches Dankeschön aus.

Stefanie Domin (MAZ) und Andrea Schütze



Katrin Lehmann und Nicole Grundmann waren ebenfalls nicht zu bremsen und pflasterten die Stellfläche der Mülltonnen

**Niedergörsdorf**

**Martinstag in Niedergörsdorf**

*„Ich geh mit meiner Laterne...“  
Jetzt, wo die dunkle und kalte Jahreszeit beginnt  
wollen wir wieder mit unseren Laternen Licht und Wärme  
durch die Straßen tragen.*

Darum laden wir auch dieses Jahr zum **Laternenumzug am Samstag, dem 11.11.2017, 17.00 Uhr** vor dem Gemeindehaus der Kirchengemeinde Niedergörsdorf (Dorfstraße 9, 14913 Niedergörsdorf) ein. Wir starten wie immer am Pfarrhaus. Wir werden die Geschichte von Heiligen Martin hören und sehen, uns am Feuerkorb wärmen und anschließend mit Gesang und Laternen durch Niedergörsdorf ziehen - begleitet natürlich von Martin auf seinem Pferd. Im Anschluss gibt es Würstchen, heißen Tee, Kakao und Punsch im Pfarrgarten.

**Veranstaltungen**

**Freitag 10. November, 19.00 Uhr**  
**NEUE VERANSTALTUNGSREIHE im HAUS: „Schäfer-Stündchen“**  
Alexander g. Schäfer im Gespräch mit der Schauspielerin Annekathrin Bürger  
Eintritt: VVK 10,00 EUR, AK 15,00 EUR  
Kulturzentrum DAS HAUS, Kastanienallee 21,  
14913 Niedergörsdorf/OT Altes Lager, Telefon: 033741/71304  
Internet: [www.dashaus-altetlager.de](http://www.dashaus-altetlager.de)



**Montag 27. November, 10.00 Uhr**  
**Oper im HAUS „Hexe Hillary geht in die Oper“**  
Ein Kinderstück mit Musik von Peter Lund  
Die Hexe Hillary ist glücklich und stolz: beim Preisrätsel im Radio hat sie den ersten Preis gewonnen - zwei Freikarten für die Oper! Toll, aber was ist das - „Oper“? Im Lexikon steht, das ist, wo alle immer nur singen. Hillary ist begeistert: das ist so verrückt, das kann nur ein Singfluch sein, und den möchte sie auch lernen. Also zaubert sie die berühmte Hexe und Sängerin Maria Bellacanta zu sich...



In einer witzigen Spielhandlung werden die Grundbegriffe der Oper erklärt, wird Singen als kunstvolle aber natürliche Äußerung auf der Bühne vorgeführt, werden Berührungssängste genommen und Oper als besonders spannende Form von Theater dargestellt.

Eintritt: VVK Erw. 6,00, erm. 3,00 EUR, AK Erw. 8,00 EUR, erm. 4,00 EUR  
Kulturzentrum DAS HAUS,

Kastanienallee 21,  
14913 Niedergörsdorf/OT  
Altes Lager,  
Telefon: 033741/71304,  
Internet:  
www.dashaus-alteslager.de



Foto: © PR Wanderoper Brandenburg



### Bitte vormerken

#### Samstag, 2. Dezember, 19.00 Uhr It,s Showtime!

Die schönsten Hits des Musicals - präsentiert mit einer Prise Humor, fachkundigen Anekdoten und überraschenden Hintergründen... Folgen Sie der Einladung einer Mezzosopranistin, eines Tenors und einer Pianistin, die Ihnen feierlich auf einem Silbertablett das Beste von allem servieren; ein Genießer-Programm aus Cats, Phantom der Oper, Elisabeth, Les Misérables, West Side Story und anderen weltberühmten Shows. Von den Ursprüngen des Musicals bis zu den modernen Werken malt das



Foto: © Marie Giroux

Trio einen unwiderstehlichen bunten musikalischen Bogen, mal leise und liebevoll, mal lebendig und schwungvoll. Sie werden dabei en passant mehr über die Risiken der Audienz des Komponisten Leonard Bernstein bei Papst Paul IV. erfahren und über die Haustierte und die Hausdame seines Kollegen Andrew Lloyd Webber, denen doch ganz entscheidende Einflüsse auf das Werk zugebilligt werden müssen. Wir freuen uns auf einen unvergesslichen Abend im Stile des New Yorker Broadways und des Londoner West Ends, nicht zu vergessen Paris und Wien - einen Abend voller Glanz und Glamour!

Eintritt: VVK 18,00 EUR, AK 23,00 EUR

Kulturzentrum DAS HAUS, Kastanienallee 21,  
14913 Niedergörsdorf/OT Altes Lager, Telefon: 033741/71304  
Internet: www.dashaus-alteslager.de



#### Montag 4. Dezember, 14.00 Uhr Seniorenachmittag

Thomas Rülcke spricht über die Erfindung der Weihnachtsmusik  
Eintritt: 1,00 EUR, Kaffee und Kuchen 3,00 EUR

Kulturzentrum DAS HAUS, Kastanienallee 21,  
14913 Niedergörsdorf/OT Altes Lager, Telefon: 033741/71304  
Internet: www.dashaus-alteslager.de



#### Mittwoch, 6. Dezember, 17.00 Uhr GLÜCK IST MACHBAR



Hannes Kreuziger am Piano  
Eintritt: VVK 13,00 EUR, AK 16,00 EUR  
Kulturzentrum DAS HAUS, Kastanienallee  
21, 14913 Niedergörsdorf/  
OT Altes Lager, Telefon: 033741/71304,  
Internet: www.dashaus-alteslager.de



Foto: © Felix Broede  
www.felixbroede.de

#### Samstag, 9. Dezember, 19.00 Uhr Die kleine Show zum Buch

„Meine erste 6,0“ - Lesung mit Christine Stüber-Errath  
Christine Stüber-Errath Weltmeisterin, dreifache Europameisterin und Olympiabronze 1976 - Christine Stüber-Errath gilt als die erfolgreichste Berliner Eiskunstläuferin. Kaum zu glauben, dass sie bei wichtigen Wettkämpfen nie die Höchstnote 6,0 erhielt. So war ihr 60. Geburtstag am 29. Dezember 2016 sozusagen die erste 6-0 in ihrem Leben: Sechs Lebensjahrzehnte gespickt mit beeindruckenden Siegen und schmerzhaften Niederlagen.

In ihrer „Kleinen Show zum Buch“ schildert Christine Stüber-Errath u.a. die Gründe für ihr Karriere-Ende mit erst 19 Jahren; spricht über turbulente Fernsehjahre als TV-Moderatorin. Aber auch ihre Teenagerliebe zu Frank Schöbel, Begegnungen mit Honecker und Mielke, sowie ein Löwenangriff in der Zirkus-Manege kommen zur Sprache. Christine Stüber-Errath lässt in „Die kleine Show zum Buch“ auf sehr persönliche Weise ihre beeindruckende Lebenskür Revue passieren und argumentiert emotional, dass es nie zu spät ist, seine Träume zu leben. Besonderer Höhepunkt sind kleine historische Filmsequenzen; zudem gibt es die Gelegenheit, Eisklaufkleider und Schlittschuhe aus dem Jahr 1976 zu betrachten, mit denen Christine die Olympische Bronzemedaille gewann. Marita & Ulrich Kaden begleiten die Show mit einfühlsamen Melodien und stimmungsvollen Schlagern und ergänzen in wundervoller Weise den emotionalen und humorvollen Auftritt einer Sportlerin, die als Eiskunstläuferin vor über 40 Jahren als einzige Berlinerin alle großen Titel in dieser Sportart errungen hat.

Eintritt: VVK 10,00 EUR, AK 15,00 EUR

Kulturzentrum DAS HAUS, Kastanienallee 21,  
14913 Niedergörsdorf/OT Altes Lager, Telefon: 033741/71304  
Internet: www.dashaus-alteslager.de



#### Samstag, 9. Dezember, 15.30 Uhr Adventskonzert in Kaltenborn

mit Orgelmusik, Adventspunsch und hausgebackenen Keksen

#### Adventssingen:

Dienstag, 12.12., 18.00 Uhr	Niedergörsdorf Pfarrhaus
Donnerstag, 14.12., 18.00 Uhr	Lindow Heimatstube
Freitag, 15.12., 18.00 Uhr	Gölsdorf Gemeinderaum

#### Sonntag 31. Dezember, 16.00 Uhr Silvesterkonzert im Großen Saal

Wir laden ein zu einer Stunde voller Musik, witzig, spritzig, abwechslungsreich und besinnlich zugleich. Die Gäste erwartet eine festliche Danksagung an Gewesenes und eine erwartungsvolle Sicht auf kommendes Neues. In geselliger Runde wollen wir das alte Jahr ausklingen lassen:



Foto: © www.flaemingfoto.de

Beate Klemens, Geige  
Anastasia Mozina-Braun, Piano  
Peggy Steiner, Gesang  
Inken Ewertsen, Cello  
Eintritt: VVK 15,00 EUR,  
AK 18,00 EUR

Kulturzentrum DAS HAUS,  
Kastanienallee 21,  
14913 Niedergörsdorf/OT Altes  
Lager, Telefon: 033741/71304  
Internet:  
www.dashaus-alteslager.de



# ELECTRIC-SERVICE

## L. Knoll



- ⚡ Elektroplanung
- ⚡ Elektroinstallation und Reparaturen
- ⚡ Datennetze - SAT-Anlagen
- ⚡ Photovoltaik
- ⚡ Beleuchtungstechnik
- ⚡ Baustromversorgung
- ⚡ Hausautomation

Jüterbogger Straße 36  
14929 Treuenbrietzen  
☎ 03 37 48 -126 97  
Fax 03 37 48 -104 02  
Mobil 0172 - 3 89 40 15

**www.electric-service-knoll.de**

# Forellenzucht Treuenbrietzen



**Unser Angebot:**  
Regenbogenforellen  
Lachsforellen  
Saiblinge

*frisch & geräuchert*

**Öffnungszeiten:**  
Do - Fr 10.00 - 16.00 Uhr  
Sa 9.00 - 11.30 Uhr

Steinmühlenstr. 52  
14929 Treuenbrietzen Tel.: 033748 / 70454

## Steuerberaterin Silvia Backes

Diplom-Betriebswirtin (FH)



**Tätigkeitsschwerpunkte:**

- Lohn- und Finanzbuchhaltung
- Erstellung von Jahresabschlüssen und Gewinnermittlungen
- Fertigung der betrieblichen und privaten Steuererklärungen
- Führen von Rechtsbehelfsverfahren zur optimalen Steuerrechtsdurchsetzung

Pferdestraße 10  
14913 Jüterbog

☎ 03372 - 44 28 200  
☎ 03372 - 44 28 202

kanzlei@stb-backes.net  
www.stb-backes.net



Viola Heimke • Dorfstraße 15a  
14913 Niedergörsdorf  
www.flaeming-haus.com

- Häusliche Krankenpflege
- Pflegekurse • Individuelle Pflegeberatungen
- Betreuung von Menschen mit Demenz
- Tagespflege „Schöne Flämingzeit“

**Immer in Ihrer Nähe! 0172 - 130 79 97**  
- 24 h Rufbereitschaft -

## AGRODIENST GmbH

### NIEDERGÖRSDORF

Landhandel und Service

- < Kies, Splitt, Recycling
- < Dünge- und Pflanzenschutzmittel
- < landwirtschaftliche Lohnarbeiten
- < Futtermittel für Hund, Katze, Hühner, Enten und Kaninchen
- < Kohle, Propangas und Dieseltankstelle

14913 Niedergörsdorf • Bahnhofstr. 10 A  
Tel.: 033741 - 69 40 • Fax: 694 20

Öffnungszeiten: Mo - Fr 7 - 16 Uhr



## Meisterbetrieb KOCH & KOCH

### ELEKTROTECHNIK GbR

**Elektroinstallation & Blitzschutzanlagen**

Dennewitz 28 • 14913 Niedergörsdorf  
Tel.: 033741 / 80 662 • Fax 033741 / 80 663  
koch-dennewitz@t-online.de

## Fa. ROX

Inh. Christian Rox

### Elektroinstallation & Photovoltaik



☎ **03 37 44 / 70 76 11**  
Fax: 033744 / 70 76 13  
Funk: 0163 / 369 90 16

**14913 Hohenseefeld  
Luckenwalder Straße 5**

## SCHULZE DACHBAU

Zimmerei und Dachdeckerei  
Meisterbetrieb

*Ihr Dach komplett aus einer Hand*

- Zimmerarbeiten
- Ziegeldächer
- Dachentwässerung
- Carports
- Dachstühle
- Altbausanierung
- Türen, Tore
- Zaunanlagen
- Treppenbau



**www.schulze-dachbau.de**

Hauptsitz: Schulze Dachbau • Großkorgaer Dorfstr. 8 • 06917 Jessen / Großkorga  
Tel.: 03 53 89 / 8 76 50 • Fax: 03 53 89 / 8 76 51

Betriebshof / Musterausstellung: StraÙe der Jugend 5 • 04916 Schönewalde  
Musterausstellung: Dorfstraße 39 • 14913 Hohenahlsdorf

**NEU in Jüterbog seit August 2017**

# Tages- / Nachtpflege und Senioren-WG

Infos / Anmeldung unter *Mein Leben e.V.*  
Tel. 03372 / 44 06 55 • 0157 / 80 25 36 62



**SpreeWa**  
Fenster und Türen



☎ 03 54 56 / 6 90-0

Kunststoff-Fenster • Holz-Fenster  
Alu-Fenster • Haustüren  
Wintergärten • Kunststoff-Profilie

Kiefernweg 1 • 15926 Luckau / Duben  
[www.spreewa-fenster.de](http://www.spreewa-fenster.de)

Brennstoffhandel & Fuhrbetrieb  
**GERD MENDE**  
Wittenberger Straße 73 • 06888 Mühlanger  
Telefon: 03 49 24/2 06 37



**Heizöl, Diesel & Superheizöl ecotherm®**

**AT Fliesenleger & Bauservice**

Andreas Theimer Mobil 0173 - 243 18 66  
An der Trift 1 Telefon 033 743 - 518 91  
14913 Niedergörsdorf / OT Blönsdorf andreas-theimer@t-online.de

*Woll'n Sie Ihr Bad feiner, so kommen Sie zu Theimer!*

**AWO**



**Kastanienhof Niemeck**  
Betreutes Wohnen - Hofgemeinschaft

- ✳ 20 Wohnungen von 35qm bis 70qm
- ✳ Obergeschoss und Dachgeschoss mit Fahrstuhl erreichbar
- ✳ barrierefreie Bäder, bodengleicher Duschbereich, unterfahrbare Waschbecken,
- ✳ Ansprechpartner zweimal pro Woche vor Ort
- ✳ Hausnotruf auf Wunsch
- ✳ Information und Vermittlung von Betreuungs- und Pflegeleistungen durch die AWO Sozialstation

AWO Wohnanlage Kastanienhof  
Bahnhofstraße 45, 14823 Niemeck

**TERMINE ZUR BESICHTIGUNG  
UNTER MOBIL: 0175 1647410**

AWO Bezirksverband Potsdam e.V. [www.awo-potsdam.de](http://www.awo-potsdam.de)

**Zahnarztpraxis  
Jacob Vos Drs. (NL)**  
Dorfstraße 27  
14913 Niedergörsdorf  
Telefon: 033741 - 80434  
Email: [zahnarztvos@gmail.com](mailto:zahnarztvos@gmail.com)

**! Wir nehmen noch Patienten an !**

**Vermietung** **Seitz** ☎ 0163 - 340 41 45  
**Minibagger • Hebebühnen • Radlader**

**A REICH JÜTERBOG** LKW-Fuhrbetrieb • Fahrschule  
Busbetrieb • Mietwagen

A. Reich GmbH Jüterbog • Grüner Weg 10 • 14913 Jüterbog

**November 2017**

28.11.17 **Weihnachtsmarkt in Leipzig** 35,00 € p.P.  
Busfahrt

**Dezember 2017**

06.12.17 **Einkaufsfahrt Bad Muskau** 15,00 € p.P.  
Busfahrt

15.12.17 **„Goldene Klänge zur Weihnachtszeit“  
in Mittenwalde** 72,00 € p.P.  
Busfahrt, Eintritt PK II

16.12.2017- **White Christmas in Concert 2017 in Oberhausen** ab 190,00 € p.P.  
17.12.2017 Busfahrt, Übernachtung im 3 Sterne Hotel  
inkl. Schlammernbuffet, Eintritt PK II

16.12.17 **Einkaufsfahrt Stolbice** 32,00 € p.P.  
Busfahrt im Reisebus

22.12.17 **Strietzelmarkt Dresden** 35,00 € p.P.  
Busfahrt

**Januar 2018**

03.01.18 **Einkaufsfahrt Bad Muskau** 15,00 € p.P.  
Busfahrt

19.01.18 **Grüne Woche** 49,00 € p.P.  
Busfahrt, Eintritt

25.01.18 **Grüne Woche** 49,00 € p.P.  
Busfahrt, Eintritt

**Vorschau:**  
04.03.18 - 09.03.18 Ostseebad Sellin  
06.05.18 - 10.05.18 Frühlingfahrt in das Kleinwalsertal

Noch mehr Fahrten und nähere Informationen  
zu den Reiseprogrammen erhalten Sie  
unter [www.a-reich.com](http://www.a-reich.com).  
Persönliche Beratung und Buchungen  
unter Tel. 03372 404677



# SEX-SHOP & KINO



## SPIELHALLE A9

am Autohof • 14822 Brück/Linthe  
Westfalenstraße 4

9 - 3 Uhr geöffnet

VITARA



**Individualist**

Ab 15.990,- EUR\*



**ALLGRIP SELECT**

- Einzigartiges SUV-Design
- 1.6-Liter-Benzinmotor mit 88 kW (120 PS), optional auch mit 6-Stufen-Automatikgetriebe<sup>2</sup>
- 1.6-Liter-Turbodiesel<sup>2</sup> mit 88 kW (120 PS), optional mit 6-Gang-Doppelkupplungsgetriebe (TCSS)<sup>2</sup>
- Optional mit ALLGRIP SELECT Allradantrieb<sup>2</sup>
- Kraftstoffverbrauch: kombinierter Testzyklus 5,7-4,2 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Ausstoß: kombinierter Testzyklus 131-111 g/km (VO EG 715/2007)

Abbildung zeigt Sonderausstattung.  
\*Endpreis für einen Suzuki Vitara 1.6 Club (Kraftstoffverbrauch: Innerorts 5,3 l/100 km, außerorts 4,8 l/100 km, kombinierter Testzyklus 5,3 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Ausstoß: kombinierter Testzyklus 123 g/km (VO EG 715/2007)). <sup>2</sup>Gilt für Ausstattungslinien Comfort und Comfort+. Gegen Aufpreis. <sup>3</sup>Gilt nur für Ausstattungslinie Comfort+. Gegen Aufpreis.

Ihr Suzuki-Partner im Fläming:  
**Gewerbering 4 • 14913 Jüterbog**  
Anspruchspartner Marie Weber  
Tel.: 03372 - 424032



**TEPPICHWELT**



**Gardinen Insel**



## ALTES LAGER

Ihr Fachmarkt im Fläming

Treuenbrietzener Str. 2 • 14913 Altes Lager

**Unser Angebot**

- Bodenbeläge / Teppiche / Läufer
- Gardinen / Dekostoffe
- Rollos / Jalousetten / Plissee
- Tapeten / Malerbedarf

**Unser Service**

- Aufmaß kostenlos
- Verlegearbeiten / Kettelservice
- Näh- und Dekorationsarbeiten

**NEU: BETTWAREN-MATRATZEN  
LATTENROSTE  
GARDINEN - WASCHSERVICE**

Abnehmen - abholen - wieder anbringen!

**Einfach mal reinschauen!**

Tel.: 03372 - 44 21 60 • Fax: 03372 - 44 21 61  
Öffnungszeiten: Mo - Fr 9.00 - 18.00 Uhr, Sa 9.00 - 12.00 Uhr



**FlämingWerbung**

Internet | Textildruck | Drucksachen | Beschriftungen  
14913 Jüterbog • Pferdestraße 8 • [www.FlaemingWerbung.de](http://www.FlaemingWerbung.de)